



5 וְהָאִישׁ מִיכָה לּוֹ בַּיִת אֱלֹהִים וַיַּעַשׂ אֶפֶוד וְתַרְפִּים וַיִּמְלֵא אֶת- 5  
 e-il-uomo Mica a-lui casa-di dio e-fece ephod e-teraphim e-riempi -  
[H0376](#) [H4318](#) [H0430](#) [H0646](#) [H8655](#) [H4390](#) [H0853](#)

וַיֵּד אֶחָד מִבְּנָיו וַיְהִי-לוֹ לְכֹהֵן: 6  
 mano-di uno-di suo-figli e-fu a-lui per-sacerdote  
[H3027](#) [H0259](#) [H1961](#) [H3548](#)

E quest'uomo, Mica, ebbe una casa di Dio; e fece un efod e degl'idoli, e consacrò uno de' suoi figliuoli, che gli servì da sacerdote.

6 בַּיָּמִים הַהֵם אֵין מֶלֶךְ בְּיִשְׂרָאֵל אִישׁ הַיָּשָׁר בְּעֵינָיו וַיַּעַשׂ: 6  
 in-il-giorni il-quelli no re in-Israele un-uomo il-destra in-suo-occhi vorrebbe-fare  
[H3117](#) [H1992](#) [H0369](#) [H4428](#) [H3478](#) [H0376](#) [H3477](#) [H1931](#)

פ  
-

In quel tempo non v'era re in Israele; ognuno faceva quel che gli pareva meglio.

7 וַיְהִי-נֶעַר לְחֶם-לֶכֶם בְּיְהוּדָה מִמִּשְׁפַּחַת יְהוּדָה וְהוּא לְוִי וְהוּא 7  
 e-fu un-giovane-uomo da-Beit-Lechem Giuda da-clan-di Giuda e-egli e-egli un-Levi e-egli  
[H1961](#) [H5288](#) [H1035](#) [H3063](#) [H4940](#) [H3063](#) [H3063](#) [H1931](#) [H3881](#) [H1931](#)

גֵּר-שָׁם: 8  
 sojourning là  
[H8033](#)

Or v'era un giovine di Bethlehem di Giuda, della famiglia di Giuda, il quale era un Levita, e abitava quivi.

8 וַיֵּלֶךְ הָאִישׁ מִהָעִיר לְחֶם-לֶכֶם בְּיְהוּדָה לָגוֹר בְּאֶשֶׁר יִמְצָא 8  
 e-andò il-uomo da-il-città da-Beit-Lechem Giuda a-soggiornare in-quale egli-trova  
[H3212](#) [H0376](#) [H1035](#) [H3063](#) [H4672](#)

וַיָּבֵא הָרָ-אֶפְרַיִם עַד-בַּיִת מִיכָה לַעֲשׂוֹת דְּרָכָו: 9  
 e-venne collina-country-di Efraim verso casa-di Mica a-fare suo-via  
[H0935](#) [H2022](#) [H0669](#) [H5704](#) [H4318](#) [H1870](#)

Quest'uomo si partì dalla città di Bethlehem di Giuda, per stabilirsi in luogo che trovasse adatto; e, cammin facendo, giunse nella contrada montuosa di Efraim, alla casa di Mica.

9 וַיֹּאמֶר-לוֹ מִיכָה מֵאֵין תָּבוּא וַיֹּאמֶר אֵלָיו לְוִי אָנֹכִי לְחֶם-לֶכֶם 9  
 e-disse a-lui Mica da-dove fare-tu-venire e-disse a-lui io un-Levi da-Beit-Lechem  
[H0559](#) [H4318](#) [H0370](#) [H0935](#) [H0559](#) [H0413](#) [H3881](#) [H0595](#) [H1035](#)

וַיְהוּדָה וְאָנֹכִי הֹלֵךְ לָגוֹר בְּאֶשֶׁר יִמְצָא: 10  
 Giuda e-io andando a-soggiornare in-quale io-trovare  
[H3063](#) [H0595](#) [H1980](#) [H4672](#)

Mica gli chiese: "Dove vieni?" Quello gli rispose: "Sono un Levita di Bethlehem di Giuda, e vado a stabilirmi dove troverò un luogo adatto".

10 וַיֹּאמֶר-לוֹ מִיכָה שָׁבָה עִמָּדִי וְהָיָה-לִּי לְאָב וּלְכֹהֵן וְאָנֹכִי 10  
 e-disse a-lui Mica abitare con-me e-essere a-me per-padre e-per-sacerdote e-io  
[H0559](#) [H4318](#) [H3427](#) [H5978](#) [H1961](#) [H0001](#) [H3548](#) [H0595](#)

אֶתָּן-לָךְ עֶשְׂרֵת כֶּסֶף לַיָּמִים וְעַרְךָ בְּגָדִים וּמַחֲתָתָךְ וַיֵּלֶךְ הַלְוִי: 11  
 volere-dare a-tu dieci argento per-il-giorni e-porre-di vesti e-tuo-living e-andò il-Levi  
[H5414](#) [H6235](#) [H3701](#) [H3117](#) [H6187](#) [H4241](#) [H3212](#) [H3881](#)

Mica gli disse: "Rimani con me, e siimi padre e sacerdote; ti darò dieci sicli d'argento all'anno, un vestito completo, e il vitto". E il Levita entrò.

11

|                       |       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |  |
|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| כָּאֶחָד              | לּוֹ  | הַיָּעֵר              | וַיְהִי               | הָאִישׁ               | אֶת־                  | לְשָׁבֶת              | הַלְוִי               | וַיִּזְאֵל            |  |
| come-uno-di           | a-lui | il-giovane-uomo       | e-fu                  | il-uomo               | con                   | a-abitare             | il-Levi               | e-fu-content          |  |
| <a href="#">H0259</a> |       | <a href="#">H5288</a> | <a href="#">H1961</a> | <a href="#">H0376</a> | <a href="#">H0854</a> | <a href="#">H3427</a> | <a href="#">H3881</a> | <a href="#">H2974</a> |  |

מִבְּנָיו:  
suo-figli

Egli acconsentì a stare con quell'uomo, che trattò il giovine come uno de' suoi figliuoli.

12

|                       |                       |                       |       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וַיְהִי               | לְכֹהֵן               | הַיָּעֵר              | לּוֹ  | וַיְהִי־              | הַלְוִי               | יָד־                  | אֶת־                  | מִיכָה                | וַיִּמְלֵא            |
| e-fu                  | per-sacerdote         | il-giovane-uomo       | a-lui | e-fu                  | il-Levi               | mano-di               | -                     | Mica                  | e-riempì              |
| <a href="#">H1961</a> | <a href="#">H3548</a> | <a href="#">H5288</a> |       | <a href="#">H1961</a> | <a href="#">H3881</a> | <a href="#">H3027</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H4318</a> | <a href="#">H4390</a> |

מִיכָה:  
Mica  
[H4318](#)  
בְּבַיִת  
in-casa-di

Mica consacrò quel Levita; il giovine gli servì da sacerdote, e si stabilì in casa di lui.

13

|                       |      |      |                       |                       |        |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|------|------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וַיְהִי־              | כִּי | לִי  | יְהוָה                | וַיִּטֵּיב            | כִּי־  | יָדַעְתִּי            | עַתָּה                | מִיכָה                | וַיֹּאמֶר             |
| fu                    | per  | a-me | l'Eterno              | volere-fare-buono     | quello | io-conoscere          | ora                   | Mica                  | e-disse               |
| <a href="#">H1961</a> |      |      | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H3190</a> |        | <a href="#">H3045</a> | <a href="#">H6258</a> | <a href="#">H4318</a> | <a href="#">H0559</a> |

לְכֹהֵן:  
per-sacerdote  
[H3548](#)  
הַלְוִי  
il-Levi  
[H3881](#)  
לִי  
a-me

E Mica disse: "Ora so che l'Eterno mi farà del bene, perché ho un Levita come mio sacerdote".